

# THE CITY OF SALISBURY'S SINGLE-USE PLASTIC BAG BAN BEGINS JULY 1, 2023.



## WHY THE BAN?

Plastic bags are common pollution that end up in our trees, streets, parks, and rivers. Banning the use of plastic bags will decrease litter, prevent storm drain blockages, and contribute to a healthier Salisbury.

## WHO IS AFFECTED?

All supermarkets, convenience stores, and other sales outlets within City limits are prohibited from providing customers with single-use plastic bags at point of sale.

### Banned

Single-use plastic bags



### Allowed

Bring a bag (free)  
Paper bags (+ min. \$0.10)



For more information on Shop Green SBY, please visit [salisbury.md/shopgreensby](https://salisbury.md/shopgreensby).



# LA CIUDAD DE SALISBURY PROHIBICIÓN DE BOLSAS DE PLÁSTICO DE UN SOLO USO COMIENZA EL 1 DE JULIO.



## ¿POR QUÉ SE PROMULGÓ LA PROHIBICIÓN?

Para reducir la basura y proteger nuestro medioambiente. Las bolsas de plástico de un solo uso son uno de los elementos que más contaminan el río Wicomico y la bahía de Chesapeake.

## ¿A QUIÉNES AFECTA?

Se les prohíbe a TODOS los supermercados, tiendas de barrio, comercios, almacenes, restaurantes, estaciones de servicio y otros puntos de venta proporcionar bolsas de plástico de un solo uso a los clientes al momento de la compra.

### Prohibidas

Bolsas de plástico de un solo uso



### Permitidas

Bolsas reutilizables  
Bolsas de papel (min. \$0.10)



Para obtener mas informacion sobre la iniciativa Shop Green de SBY, ingrese a [salisbury.md/shopgreensby](https://salisbury.md/shopgreensby).



# VIL SALISBURY YON SÈL ITILIZASYON SACHE PLASTIK ENTÈDIKSYON KÒMANSE

## 1 JIYÈ 2023.



### POUKISA ENTÈDIKSYON AN?

Pou diminye fatra epi pwoteje anviwònman nou an. Sachè plastik ki ka itilize yon sèl fwa yo se youn nan tèt ajan polisyon Rivyè Wicomico ak Chesapeake Bay.

### KIYES KI AFEKTE?

TOUT sipèmache, boutik, ak lòt kote ki gen lavant yo gen entèdiksyon pou bay kliyan sachè plastik ki itilize yon sèl fwa nan moman yo ap peye a.

#### Entèdi

Sachè plastik ki ka itilize yon sel fwa



#### Otorize

Pote yon sak (gratis)  
Sachè papyè (min. \$0.10)



Pou plis enfòmasyon sou Achte Vèt SBY, tanpri vizite [salisbury.md/shopgreensby](https://salisbury.md/shopgreensby).



## **Kisa Òdonans Rediksyon sak Plastik lan ye?**

An vigè apati dat 30 jen 2023, Òdonans Rediksyon Konplè Sachè Plastik la <lyen/url pou òdonans lan> entèdi detayan yo pou yo bay kliyan yo sachè plastik pou itilize kòm sachè pou transpòte. Yo defini “Valiz pou transpòte” kòm yon sachè plastik ke yon etablisman ki vann an detay bay yon kliyan nan zòn kote li fè vant lan epi li paka itilize plis pase yon fwa. Biznis Salisbury yo dwe takse yon minimòm \$0.10 pou chak lòt kalite valiz sa yo ki distribye sou kès la lè w fin peye. Biznis lan ap touche tout lajan frè a.

## **Ki kalite sachè yo entèdi?**

Tout sachè plastik ki ka sèvi yon sèl fwa yo bay/resevwa nan pwen acha a.

## **Ki kote entèdiksyon an aplike?**

1. Sipèmakèt yo;
2. Magazen yo;
3. Boutik yo;
4. Restoran yo;
5. Atelye yo;
6. Ponp Gaz yo;
7. Lòt kwen lavant yo

## **Ki kote gen eksepsyon?**

Jan yo dekri sa nan òdonans lan, entèdiksyon sachè plastik la yo pa aplike pou sachè plastik ki itilize sèlman nan:

1. Atik ki anbale an gwo, tankou fwi, legim yo, nwa, grenn, sirèt/bonbon, oswa ti pyès atik kenkayri;
2. Gen ladan li oswa vlope manje ki jele, vyann, oswa pwason, ke li te dejan anbale ou pa;
3. Gen ladan li oswa vlope flè, plant nan po yo, oswa lòt atik mouye yo;
4. Gen ladan li manje oswa machandiz boulanjri ki pa anbale;
5. Gen rad oswa rad ki sot nan dray, tankou kostim yo, jakèt yo, ak wòb yo; oswa
6. Kenbe glas

Oswa:

7. Yon sachè plastik ki gen medikaman sou preskripsyon ke yon famasyon bay;

8. Sachè plastik yo vann nan pakè ki gen plizyè sachè plastik; oswa

9. Yon sachè plastik ke yon etablisman ki ap vann an detay ba ou pou w mete pwason, ensèk, molisk, oswa kristase ki tou vivan pou w ka ale ak yo.

### **Èske sa vle di ke machann nan episri yo ak detayan yo pa'p ka bay kliyan yo okenn sachè?**

Yo ka bay kliyan yo lòt sachè tankou sachè ki fèt ak papye yo. Yo dwe fè kliyan yo peye yon frè omwen \$0.10 pou chak sachè. Kliyan yo ka achte sachè ki ka sèvi plizyè fwa oswa pote sachè pa yo. Yo pa ta dwe fè kliyan peye frè \$0.10 lè kliyan vini ak pwòp sachè pa li.

### **Èske entèdiksyon/frè a aplike pou kòmand ki fèt anliy ke w pral pase pran nan episri yo, epi èske entèdiksyon/frè an aplike pou anbalaj sèvis livrezon episri ki gen syèj sosyal li nan yon lòt konte epi ki fè livrezon an nan yon lòt vil?**

Wi, e wi. Òdonans la aplike nan pwen vant, kote ou al pran li, oswa kote livrezon an fèt nan Salisbury.

### **Èske detayan yo kapab bay sachè papye yo gratis?**

Non. Òdonans lan mande pou gen yon frè \$0.10 minimòm pou chak sachè.

### **Kouman yo pral aplike entèdiksyon an?**

Ekip ki la pou fè Aplike Kòd Vil la pral jere tout vyolasyon yo. Manm kominote a ka rapòte detayan ki pa konfòme kò yo sou sit entènèt Vil la.

### **Ki sa ki konsidere kòm yon enfraksyon? Èske yon revandè ki pa an konfòme li ka akimile plizyè santèn enfraksyon nan yon sèl jou lavant?**

Enfraksyon yo gen ladan yo, bay yon kliyan yon sachè plastik ak/oswa pa fè kliyan an peye yon frè. Li posib pou w komèt plizyè enfraksyon chak jou.

### **Kisa k ap pase si revandè yo pa konfòme yo?**

Òdonans lan enpoze kèk pèn sivil ki gen ladan yo yon amann \$500 pou chak vyolasyon. Chak ka kote ke etablisman an komèt yon vyolasyon konstitiye yon ofans separe.

### **Èske frè \$0.10 la se yon atik ki gen taks sou li, ki vle di ke revandè aplike taks sou fre sa oswa èske se pou yo touche frè a apre yo fin kalkile taks la?**

Frè \$0.10 a se pou sèvis la, se pa pou vant lan sachè pou transpò a, epi li pa dwe antre nan kalkil taks sou lavant pou yon tranzaksyon.

## **Poukisa pwogram sa a enpòtan?**

Sachè plastik yo se polisyon komen ki konn al chita nan pyebwa nou yo, lari a, pak yo, ak rivyè yo. Entèdiksyon itilizasyon ak pwopagasyon sachè plastik yo, ap ede nan diminye fatra, anpeche ekzitwa pou dlo lè tanpèt yo bloke, epi sa ap kontribye a yon Salisbury ki pi bèl e ki pi an sante.

## **Èske pa gen okenn enkyetid lè n'ap sèvi avèk sachè ki kapab itilize ankò yo pandan pandemi COVID-19 la.**

Non, epidemyolojis yo ak CDC a te konfime ke nou “prèske pa gen okenn risk pou nou trape COVID-19 la pa metòd kontak ak yon sifas kontamine.”

## **¿Qué es la ordenanza de reducción de bolsas de plástico?**

A partir del 30 de junio de 2023, la ordenanza integral de reducción de bolsas de plástico [<enlace a la ordenanza>](#) prohíbe a los minoristas entregar a los clientes bolsas de plástico para usarlas como bolsas para llevar. La “bolsa para llevar” se define como una bolsa de plástico que un establecimiento minorista da a un cliente en el punto de venta y no es una bolsa reutilizable para llevar. Las empresas de Salisbury deben cobrar un mínimo de \$ 0.10 por cada bolsa alternativa que se entregue al momento de pagar. La empresa retiene la totalidad de la tarifa.

## **¿Qué tipos de bolsas se prohíben?**

Todas las bolsas de plástico de un solo uso entregadas/recibidas en el punto de compra.

## **¿Dónde se aplica la prohibición?**

1. Supermercados;
2. Almacenes;
3. Tiendas;
4. Restaurantes;
5. Comercios;
6. Gasolineras;
7. Otros puntos de venta

## **¿Dónde hay excepciones?**

Según se describe en la ordenanza, la prohibición no se aplica a las bolsas de plástico para llevar que se utilicen únicamente en las siguientes ocasiones:

1. Empaquetar artículos a granel, como frutas, verduras, frutos secos, cereales, caramelos o pequeños artículos de ferretería;
2. Contener o envolver alimentos, carne o pescado congelados, ya estén preenvasados o no;
3. Contener o envolver flores, plantas en macetas u otros objetos húmedos;
4. Contener alimentos preparados o productos de panadería sin envoltorio;
5. Contener prendas o ropa lavada en seco, incluidos trajes, chaquetas y vestidos; o
6. Contener hielo

O bien:

7. Una bolsa de plástico proporcionada por un farmacéutico que contiene medicamentos recetados;
8. Bolsas de plástico que se venden en paquetes que contienen varias bolsas de plástico; o
9. Una bolsa de plástico proporcionada por un establecimiento minorista para sacar peces, insectos, moluscos o crustáceos vivos del establecimiento.

### **¿Significa esto que los almaceneros y minoristas no pueden entregar bolsas a los clientes?**

Se pueden entregar bolsas alternativas a los clientes, como bolsas de papel. Se debe cobrar a los clientes una tarifa de al menos \$ 0.10 por cada bolsa. Los clientes también pueden comprar bolsas reutilizables o traer las suyas. La tarifa de \$ 0.10 no debe aplicarse cuando un cliente trae su propia bolsa reutilizable.

### **¿Se aplica la prohibición o tarifa a los pedidos comestibles en línea para recogerlos en la acera/Y, ¿se aplica la prohibición/tarifa a los servicios de entrega de comestibles que tienen su sede, se empaquetan en otro condado y luego se llevan a la ciudad para su entrega?**

Sí, y sí. La ordenanza se aplica en el punto de venta, recogida o entrega en Salisbury

### **¿Los minoristas pueden regalar bolsas de papel de forma gratuita?**

No. La ordenanza exige una tarifa mínima de \$ 0.10 por bolsa.

### **¿Cómo se hará cumplir la prohibición?**

El equipo de cumplimiento del código de la ciudad abordará todas las infracciones. Los miembros de la comunidad pueden denunciar a los minoristas que no cumplan con las normas en el sitio web de la ciudad.

### **¿Qué constituye una infracción? ¿Podría un minorista que no cumple con las normas acumular cientos de infracciones en un día de ventas?**

Entre las infracciones, se incluye entregar una bolsa de plástico a un cliente o no cobrarle una tarifa. Es posible cometer varias infracciones al día.

### **¿Qué ocurre si los minoristas no cumplen con las normas?**

La ordenanza impone ciertas sanciones civiles, incluida una multa de 500 dólares por cada infracción. Cada caso en que el establecimiento minorista comete una infracción constituye un delito diferente.



**¿La tarifa de \$ 0.10 está sujeta a impuestos, lo que significa que los minoristas aplican el impuesto sobre las ventas a esta tarifa, la tarifa debe cobrarse una vez calculado el impuesto sobre las ventas?**

La tarifa de \$ 0.10 se destina al uso, no a la venta, de la bolsa para llevar y no se incluye en el cálculo del impuesto sobre las ventas de una transacción.

**¿Por qué es importante este programa?**

Las bolsas de plástico son contaminantes comunes que terminan en nuestros árboles, calles, parques y ríos. Prohibir el uso y la distribución de bolsas de plástico reducirá la basura, evitará que se obstruyan los desagües pluviales y contribuirá a que Salisbury sea un lugar más saludable y bello.

**¿Existe algún problema con el uso de bolsas reutilizables durante la pandemia de la COVID-19?**

No, los epidemiólogos de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, en inglés) han confirmado que tenemos “un riesgo casi nulo de contraer una transmisión del COVID-19 por contacto superficial”.